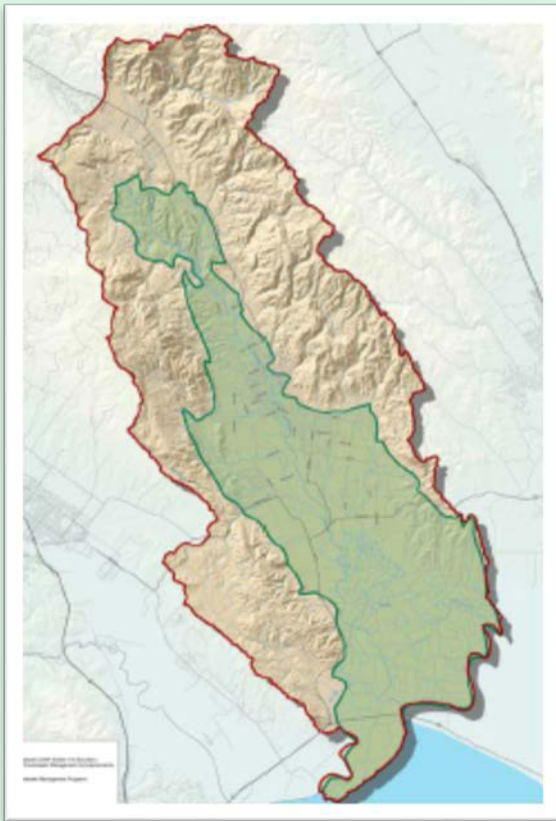


VALLE DE SONOMA

INFORMACIÓN DE CUENCA DE AGUA SUBTERRÁNEA

En las últimas décadas, la población del Valle de Sonoma ha crecido significativamente, y el uso de la tierra ha cambiado, incluyendo aumentos en riego de agricultura, sobre todo viñedos. Estos aumentos en la población y el riego de agricultura han aumentado las demandas sobre los recursos de agua y agua subterránea, y los niveles de agua subterránea están disminuyendo en porciones del valle.

ESTATUS DEL AGUA SUBTERRÁNEA EN EL VALLE DE SONOMA

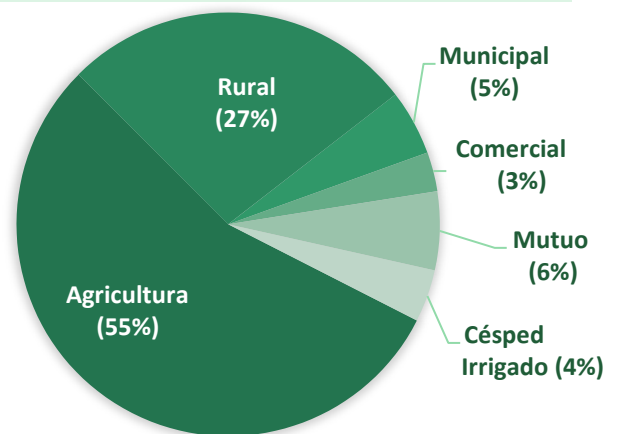


Niveles de agua subterránea en acuíferos poco profundos del Valle de Sonoma son generalmente constantes, aunque declinante tendencias localizadas se han observado en la zona de El Verano/ Fowler Creek. Sin embargo, en los acuíferos de la zona profunda del sur del Valle de Sonoma, el monitoreo de los pozos ha indicado que niveles de agua subterránea han disminuido durante la última década o más y no se recuperan durante años relativamente húmedos. Estas disminuciones crónicas indican que extracciones de agua subterránea están ocurriendo a una velocidad superior a la recarga o reposición.

Calidad del agua subterránea es generalmente buena en el Valle de Sonoma. Sin embargo, los pozos en el sur del Valle de Sonoma (generalmente al sur de la carretera 116) han sido afectados por agua subterránea salobre o salada. La continua tendencia descendente de los niveles de agua subterránea al norte podría arrastrar el agua salada más al norte, potencialmente afectando a más pozos del norte y haciendo inutilizable el agua subterránea.

FUENTES DE AGUA SUBTERRÁNEA Y USO

Con 166 millas cuadradas, la cuenca de agua subterránea del Valle de Sonoma contiene aproximadamente 2,000 pozos de suministro doméstico, agrícola y público. En 2012, se estima que fue utilizado 5.83 billones de galones de agua en el Valle de Sonoma. Casi 60% del suministro de agua del valle proviene de aguas subterráneas. El resto proviene del Russian River, agua en la superficie y agua reciclada.



Uso estimado del agua subterránea:
3.42 billones de galones (2012)

ACCIONES PARA AGUAS SUBTERRÁNEAS

Línea de Tiempo de Gestión de Agua Subterránea

Estudio de USGS (2006)

Plan de Manejo del Agua Subterránea (2007)

Implementación de SGMA (2015)

Formación de Sonoma Valley GSA (2017)

Finalización del Plan de Sustentabilidad del Agua Subterránea (2022)

Logro de la sustentabilidad del agua subterránea (2042)

Programa de Manejo de Agua Subterránea del Valle de Sonoma

La tendencia actual de disminución de los niveles de agua subterránea fue reconocida en un estudio completo en 2006 por el Servicio Geológico de Estados Unidos (USGS por sus siglas en inglés), que fue financiado por la Agencia de Agua del Condado de Sonoma (Sonoma County Water Agency). Utilizando datos de información de este estudio, el Grupo Consultivo de la Cuenca se desarrollaron el Programa y el Plan de Manejo de Agua Subterránea (GMP por sus siglas en inglés) del Valle de Sonoma.

Información clave, herramientas y resultados de las anteriores actividades del manejo de agua subterránea incluye:

- Información técnica sobre la hidrología de la cuenca, marco hidrogeológico, química del agua y fuente, agua de superficie y agua subterránea monitoreo de interacción y registros de niveles de agua subterránea, incluyendo las tendencias históricas y documentación de dos depresiones en sur el Valle de Sonoma.
- Desarrollo de un modelo de flujo de agua subterráneasde sistemas de agua y agua subterránea superficiales en la cuenca y el área de la cuenca que contribuyen. El modelo se ha utilizado para simular el agua de riego de la cuenca y ejecutar preliminares escenarios futuros que se necesitarán para el Plan de sustentabilidad del agua subterránea.
- Identificación inicial de un rango de opciones para el manejo del agua como recarga de agua subterránea, operaciones incremento de conservación y un mayor uso de agua reciclada para ayudar al equilibrio con la demanda y suministro de agua.
- Compromiso de los actores locales en gestión y planificación del agua subterránea local.

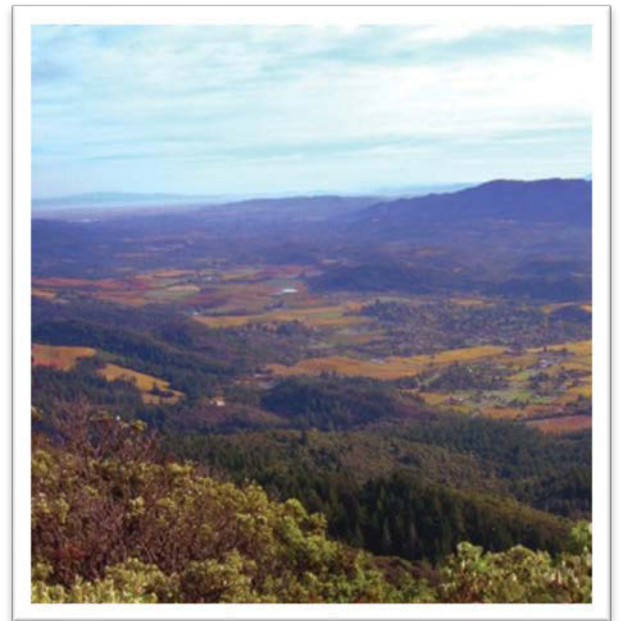
¿Que Sigue?

La Ley Gestión Sustentable del Agua Subterránea (SGMA por sus siglas en inglés) entró en vigor en 2015, dando a las agencias locales (ciudades, condados y distritos de agua) poderes para el manejo sustentable de agua subterránea a largo plazo. La subcuenca de agua subterránea del Valle de Sonoma (como se define en el Boletín 118 de DWR por sus siglas en inglés) está inmediatamente sujeta a SGMA.

Bajo SGMA, la Agencia de Sustentabilidad de Agua Subterránea del Valle de Sonoma (GSA por sus siglas en inglés) creará e implementará un Plan de Sustentabilidad del Agua Subterránea (GSP). La información técnica, los datos de monitoreo y las herramientas de modelado desarrolladas a través del GMP preexistente representan una sólida base técnica para que la comunidad aborde los nuevos requisitos de SGMA.

¿Cómo me afectará esto?

A medida que Sonoma Valley GSA desarrolla su GSP, varios pasos se tomaran para recopilar datos. Nuevos pozos de monitoreos podrían ser perforados para evaluar los niveles de agua subterránea. Los pozos comunales y agrícolas podrían ser medidos para determinar cómo actualmente se utiliza agua. Algunos programas y proyectos relacionados con agua tendrían que pagar a GSA para ayudar en este proceso. Sin embargo, es improbable que la mayoría de los residentes experimente cualquier cambio en el futuro inmediato. Todas las medidas son pasos importantes hacia nuestro objetivo – para asegurar que tenemos acceso a las aguas subterráneas ahora y en el futuro.



Más Información

Para obtener más información sobre SGMA y las aguas subterráneas en el Valle de Sonoma, visite: <http://sonomavalleygroundwater.org/espanol/>